

# REVISTA BĂILOR

ORGAN BI-SĂPTĂMÂNAL AL STAȚIUNILOR BALNEO-CLIMATERICE MARITIME

Redacția și Administrația, Constanța Strada Mircea No. 5

Publicațiuni după tarif și învolală

## Adunarea comitetului sindicatului proprietarilor din Carmen-Sylva

Comitetul sindicatului proprietarilor din stațiunea balneară Carmen-Sylva, s'a întrunit Luni după amiază la orele 4 p. m. la hotel "POPOVICI" sediul provizoriu al sindicatului, sub președinția d. prof. univ. N. Ghiorghiu, spre a discuta chestiunile la ordinea zilei. Au participat și un mare număr de proprietari.

În această ședință s'a discutat special chestiunea aducerii apei potabile în stațiune. În urma discuțiilor urmate, acest deziderat important va fi soluționat în scurt timp. Prin contribuția proprietarilor și a comunei se va face conducte pentru aducerea apei de la Constanța sau Cainaci. De asemenea s'a luat în discuție ofertele unor conșoții de cataliști Englezi și Francezi, pentru un împrumut ce urmează a se acorda stațiunilor balneare, care a fi modernizate. În ședința următoare care se va ține Luni 29 Iulie a. c. tot în localul hotelului "POPOVICI", se va continua discuțiile asupra acestor chestiuni importante ale stațiunii Carmen-Sylva.

## Serbarea nautică de la Mangalia

A doua serbare nautică, organizată de către vasul școală "MIRCEA", sub auspiciile "Ligei Navale Române" a avut o reușită deosebită. Cu mult înainte de ora anunțată pentru eșirea în mare cu vele, puntea bricului "Mircea" a fost populată de o numeroasă asistență, formată din vizitatorii Mangaliei. Programul acestei serbări a fost executat cu desăvârșire. Excursiunea în larg, concursul de înot, orchestra specială a bricului care a delectat asistența etc. a contribuit la rezultatul dorit. Mijlocul acesta de a face cunoscută țarina noastră, contribuie foarte mult la atingerea scopului urmărit de către Liga Navală Română.

Duminică 28 Iulie crt. va avea loc a doua serbare la Balcic, cu același program.

## Expoziția Tarasov

Presă dobrogeană a cinstit, prin nenumărate cronică plastice scrise cu justetă și pricepere, expoziția vigurosului Tarasov.

Rândurile noastre sunt o complexitate pe care ne-o inspiră talentul dobrogeanului Tarasov care, deși a obținut succese calificate superlativ în apus și în capitala țării, prin modestia ce caracterizează marile forțe, a venit și în mijlocul nostru și ne-a fermecat privirea cu pânzele sale.

Toți cronicarii plastici au spus că Tarasov este un realist, un cerebral care nu diformează natura ci o transpune așa cum este în realitate, cu veselie și durerile ei. Desigur, au dreptate. Tarasov are ochiul exercitat în dăltuirea clară a viziunii pe care i-o oferă natura. Linia sa este sobră, precisă, "marinele" sale sunt fragmente viabile de sbucium, de încordare, portretele sale sunt studii academice de atitudini realizate cu multiplele sale posibilități.

Întreaga expoziție este, credem, rezultatul sănătos al educației germane în plastică, educația îndreptată înspre frumos, în care n'a pătruns — afară de mici și neînsemnate excepții — maniera nouă, modernistă, căreia nu-i vedem viață lungă. Însuș elementul imaginației fiind inexistent.

Tarasov este un cântăreț al penelului cu nenumărate surse de inspirație. El ne-o dăruie pe Batrâna Boulanger studiul acela de-o minuțiozitate care, credem, concretizează posibilitățile sale, în potret. Câteva peisagii mignon, (aproape toate reținute, ceace înseamnă că se găsesc și la noi cunosători în alți frumosului) câteva portrete, marine, două remarcabile nuduri și florile, florile care înmiresmează expoziția cu aromă discretă. Ele ne amintesc — variat și complex — pe Luchian, și ne confirmă încă odată toată admirația pe care trebuie să o purtăm pictorului Tarasov a cărui expoziție, la Constanța, trebuie să o salutăm cu o bucurie și un respect reținut. Ea constituie un eveniment.

VIZITAȚI Piața Independenței 11

Unica Expoziție de Broderi în Fileuri

Perdele, Cuverturi, Bonfame etc. în toate desaturile

Executate în atelierele proprii de sub conducerea D-nei Nicolifa D. Enescu singura profesoară în acest gen din țară

## Grandioasele serbări ale societății „Mărăști” la Carmen-Sylva

Societatea „Mărăști”, a organizat în zilele de Sâmbătă 20 și Duminică 21 Iulie a. c. două mari serbări câmpenești, în scopul de a mări fondul necesar construirii a 40.000 cripte, eroilor căzuți pe câmpul de luptă.

Atât Sâmbătă cât și Duminică, parcul hotelului „Popovici” a fost neîncăpător pentru numeroasa și selecta asistență.

Programul acestor serbări s'a desfășurat în mod ireproșabil. În tot timpul serbarilor, a staționat în larg o canoanieră a marinei militare, care a fost vizitată de către vilegiaturiști.

### Concursul de înot

Duminică la orele 4 p. m. a avut loc concursul de înot pentru doamne și domni.

La concursul doamnelor pe distanța 1000 metri s'au înscris 14 concurente. Premiul I-iu a fost câștigat de către d-ra Ștefănescu, iar al doilea de d-na Bazilescu.

La domni distanța a fost de 1500 metri. Întâiul clasat a fost d. Drăgușin  
Citiți continuarea în pagina 2-a

VIZITAȚI

Marele și Elegantul Restaurant

**BRISTOL**

Piața Independenței No. 6  
Brasserie-Berărie-Cofetărie  
BUCĂTĂRIE

NAȚIONALĂ, FRANCEZĂ ȘI  
GRECO-ORIENTALĂ

Cu toate felurile de Pește  
Zilnic Proaspete

GRATAR SPECIAL La DEJUN  
și SEARA

## Festival artistic la Eforie

Asociația „PRIETENII MĂREI” organizează Joi 25 crt. la orele 9 seara, un festival artistic urmat de dans, în folosul „coloniilor școlare din tabără. Se va juca de către artiști ai teatrului Național, comedia „Elixirul Tinereții”.

VIZITAȚI

Restaurantul **TRAIAN**

Paroului

Cu splendidă Grădina de vară

Str. Traian 14 (Intrarea prin Str. Carol 9)

Bucătărie Internațională - Gratar

Special - Curățenie Exemplară  
— Prețuri modeste —

Consumați apa mineralizată **NORA**

**Onor VIZITATORI!**

Nu cheltuiți banii pe nimicuri ci VIZITAȚI Magazinul de  
Ceasornicărie, Bijuterie și Optică

**HAGI PINCUS ȘAPIRA** CONSTANȚA  
Str. CAROL 22

Unde găsiți CADOURI de toată frumusețea cu PUTINE PARALE  
Obiecte dela 10 lei până la 100.000 lei bucata. Verighete și  
Cadouri de Logodnă. Singura Fabrică de OCHEIARI

**Hotel FRANCEZ**

Proprietatea: M. A. HUSSER  
Piața Basarab-CONSTANȚA-Telefon No. 182

**Bucătărie de primul rang  
Franceză și Română**

**Salon de Corsete  
din București**

Str. TRAIAN No. 5

Ultimele noutăți ale  
sezonului 1929

Burtiere, Maillouri Medicale,  
Sutienes, Port-Jartiere etc.

**Hotel HIGH-LIFE**

Str. TRAIAN No. 4

SITUAT IN PLIN CENTRU al  
CONSTANȚEI

**Complet renovat cu  
tot confortul modern**

Vizitați salonul de mode

**„La Crisantema“**

Str. CAROL No. 49

(vis-a-vis de Poșta)

CONSTANȚA

Unde sosesc zilnic NOUTĂȚI  
de SEZON

N. B. Modelele originale nu se  
expun

**Hotel Comercial**

Str. Carol 36

(vis-a-vis de hala Unirea)

**Restaurant și Bodegă**

Bucătărie Orientală

Pescărie zilnic proaspătă

Prețuri convenabile

**Hotel Comercial**

Proprietatea BRUSALIS

Stațiunea balneară Mangalia

Situat la 100 m. de plaja Mării Camere  
mobilate cu tot confortul modern

**Restaurant și Bodegă**

COMERCIAL

Bucătărie Națională-Grătar special-zilnic

Pescărie proaspătă

VINURI DIFERITE-BERE SPECIALĂ  
APE MINERALE

La MANGALIA

**VILA OLGA**

Compusă din două apartamente

Dela 1 August a.c. se închiriază aparta-  
mentul dela parter, compus din 5  
camere cu câte două paturi, bine mo-  
bilate, antreu, bucătărie, verandă, cu  
25 000 lei lunar. Se poate închiria și ju-  
mătate apartament. Informațiuni în Con-  
stanța, str. Cuza Vodă 75, sau direct în  
MANGALIA la vila Olga

**Berărie-Restaurant-Bodegă  
La „AZUGA“**

Stațiunea Balneară Mangalia  
Bucătărie FRANCEZĂ și ORIENTALĂ  
Grătar special la prânz și seară. Zilnic  
pescărie proaspătă

**Orchestra Clasică**

Cofetărie **MODERNA**  
Lăptărie

MANGALIA-Str. Traian No. 34  
Diferite PRĂJITURI și INGHEȚATE  
Cafea cu lapte-Cafea Turcească  
Bombonerie-Siropuri etc.

Restaurantul și Parcul

**IANI N. FOROGLU**

În stațiunea balneară MANGALIA

Bucătărie Națională-Grătar Special-Zilnic  
Pește proaspăt

**Vinuri de ODOBEȘTI**

**Renumita Bere Bragadiru**

**Noul comitet al sindicatului  
proprietar. din Carmen-Sylva**

În prima jumătate a lunii Iulie a. c. s'a  
reconstituit comitetul sindicatului propieta-  
rilor din stațiunea balneară Carmen-Sylva.

Comitetul este astfel format: d. dr. N.  
Ghiorghiu profesor universitar președinte a-  
les prin aclamații, d-nii colonel Hârjeu și I.  
Gh. Magda vice președinți, dr. Kivu director  
al conducerei, d-na colonel dr. Voiculescu  
secretar general d. dr. Protopopescu casier,  
iar membrii d-nii: colonel dr. Marinescu,  
d. Sever Movila, dr. Slobozianu, colonel  
Castano, maior Tamara, învățător Drăgulin-  
Tuzla, Dobrescu, Mușică și preot Rosescu.

din marină, iar al doilea d. Niculescu.  
Juriul a fost format din d-nii profesor  
universitar Bazilescu, Albeanu delegatul  
societății „Mărăști“ și avocat Deliu.

Seara la orele 10 a avut loc concu-  
sul de frumusețe și dans. Au concurat  
14 perechi pentru Tango, Foxtrot și  
Boston. La acest concurs juriul a fost  
format din: d-l colonel Hârjeu preșe-  
dinte, iar membri: d-ra Sutz, d. Ca-  
mell Bey ministru Egiptului la Bucu-  
rești, d-na Protopopescu, maestra d.  
balet Sibill și profesorii de dans T.  
Marinescu și C. Zalaru din București.

Premiul de frumusețe a fost decer-  
nat d-rei Gaicu.

La dans, în urma aprecierii juriului,  
după ținuta, grația și tehnica concuren-  
ților, s'a făcut clasificarea de mai jos.

La Tango: Premiul I-iu d-ra Sonia  
Nasta cu d. Alexandru Sutz, al II-lea  
d-na Sonia Racotă cu d. Billy Watson  
iar al III-a d-ra Marcela Simionescu  
cu d. N. Manolescu.

La Foxtrot: Premiul I-iu d-na So-  
nia Racotă și d. Billy Watson, al II-lea  
d-ra Sonia Nasta și Alex. Sotzu, iar  
al III-lea Marcela Simionescu și d. N.  
Manolescu.

La Boston: Premiul I-iu d-ra Mar-  
cela Simionescu cu d. Nicolae Mano-  
lescu, al II-lea d-na Sonia Racotă cu  
d. Billy Watson, iar al III-a d-na Dina  
Berindei cu d. Serge Băicoianu.

În afară de aceste concursuri a mai  
fost rezervate publicului diferite sur-  
prize. O tombolă bogată a stat la dis-  
poziția publicului. În tot timpul serbă-  
rei, orchestra restaurantului „Popovici“  
și muzica militară a reg. 34 infanterie  
din Constanța a delectat numeroasa a-  
sistență.

Vizitați Magazinul

**HERCULES S. A.**

Sucursala Constanța, Str. Carol 10  
Depozitul Fabricii din Cernăuți

Cu ocazia sezonului oferă Onor. clientelă:  
**Olorapi de Mătase și Fildeosee-Costume  
de Bae ultimele noutăți-Rochi de Dame  
Moderne. — Triotaje-Lingerie de Mă-  
tase etc. Prețul de vânzare al fabricii**

**Cereși dela Farmacia  
ZUCHI**

Sub Hotel Comercial Str. Carol 36

Pastă de dinți ODANTA

Crema de lapte pentru arsuri de soare

Callucid pentru bătătură

Pudra Bebi pentru opăreală

(Sudoare la picioare și corp)

Preparat de farmacia Zuchi

FLIT ou prot de concurență

Magazinul de Încălțăminte

**La „Gheata Elegantă“**

Str. Carol 38. Depozitul Renumitei Fab

**DERBY**

Asortat cu tot felul de pantofi moderni  
pentru sezonul de vară 1929

Pantofi de plaje ultimele noutăți

CASSA DE SCHIMB

Agentură, Comission și Filatelie. Agen-  
ție Wagons-Lits și C. F. R.

**Nestor N. Pencof**

Organizează excursiuni cu vapoare și  
automobile. Bilete de tren pentru orice  
direcție în Europa cu legături de va-  
poare spre America de Nord și de  
Sud. Vize de Pașapoarte

Constanța — Piața Independenței No. 10  
Telefon No. 691

**Magazinul Oriental**

Str. Traian No. 3

Asortat cu covoare, Alămuri, Coliere și  
diverse articole orientale

Bogat asortiment de **Coverage Japoneze**  
**Mozaicuri**, Agrafe, Brațari, Evantaie origi-  
ginale **Indiene** — Expoziția de Pictură  
**Mobile Siriene** încrustate cu **Sidex**

Vizitați Parcul Restaurantului

**„BULEVARD“**

D. POPOVICI

B-dul P. P. Carp 1 (Colț ou str.  
Lascar Catargiu)

Singurul local situat cu vederea generală  
spre mare

Orchestra specială delectează publicul

**Ami cu toții Librăria SOCEC & Co. S. A.**  
Constanța-Piața Independenței 23.— Telefon 68, 1  
Complet asortată cu articole pentru sezonul băilor  
**Vinde mai eficient ca oriunde**

Vizitați

Vila și băile calde

**N. VIDRIGHIN**

In centrul stațiunii balneare Techirghiol-Băi  
Camere mobilate cu tot confortul modern  
Sezonul deschis dela 15 Mai a. c.  
**Restaurant-Berărie-Bodegă**

le Restaurant

**Zori de Zi**

redeschis pe ziua de 30 Iunie a. c.  
**Complet Rezonat**  
Bucătărie de primul rang  
Conducerea D-ilor: Gh. Cristescu & Gh. Peristeri  
**ZZ-BAND** sub conducerea maestrului  
**Ionescu** și a profesorului de dans **Willy**  
B. Parchet special pentru dans dela orele 9  
ora. Joia și Duminica **matineuri dansante**

**CABINET DENTRAR**

Dentist **I. Rosenfeld**  
Instalat pe tot timpul sezonului in Vila Sorescu  
Stațiunea Techirghiol-Băi  
**Specializat in extrații fără durero Danturi și poduri in Aur și Platină**  
Consultații: 9-12 a. m. și 2-7 p. m.

**„N O R A”**

**Apa Mineralizată Alcalino-Litinată**  
Similară celor mai renumite și gustoase ape de masă  
**RACORITOARE-PLĂCUTĂ-HIGIENICĂ**  
Conținând săruri naturale de Vichy și Vitel, Benzoat de litină, Acid citrico-tartric și Acid Carbonic, as fe combinate ca să ajute digestia, să ușureze funcțiile epato-renale, să alunge artritismul și să ferească de infecțiile digestive pe adulți și pe copii  
**Aprobată de Onor. Consiliul Sanitar Superior**  
Cu ordinul No. 1676 din 10 Iunie 1925

**Recesiunea băilor reci**

**DIRECȚIUNEA: C. M. Georgescu**  
stațiunea balneară Techirghiol-Băi  
Instalațiuni de băi de Nomol reci in partea de Nord și Est a stațiunii  
**Aje special amenajate pentru băi de soare**  
Intrarea la o baie de nomol duș cu apă dulce și cearșaf 20 lei de **Persoană**  
Copii sub 15 ani jumătate preț  
ambele plaje **Bufet** bine asortat cu tot felul de **Băuturi răcoritoare**  
**Serviciul prompt și conștiințos**

**Restaurantul Carpați**

Bucătărie Specială - Renumitul Grătar  
**La AURICA**  
**Băuturi și Ape Minerale**  
Prețurile cele mai populare

**Hotel Orezeanu**  
TECHIRGHIOI-BĂI

6 camere mobilate cu tot confortul modern situat in centrul stațiunii  
Vis-a-vis de Băile calde Moderne și Vidrighin. La 5 minute de plaja lacului și băile reci. In apropierea gării  
Prețul camerelor foarte reduse

**Marea Fabrică de Brânzeturi**  
**La CAZINOUL COMUNAL**

In centru stațiunii Techirghiol-Băi  
Tot felul de Brânzeturi fabricație proprie  
Diferite mezeluri  
Magazin asortat cu coloniale și Delicatese-Tot felul de ape minerale  
Articole de menaj.  
Se servește dejunuri Naționale și vegetale a-la minut. Specialitate de **laurt**  
**CAFET** bine asortat cu tot felul de băuturi-Vinuri indigene și străine-Bere Luther-Vichy-Borvis

In stațiunea balneară Techirghiol-Băi  
Vizitați onosoratul Restaurant  
Bodegă și Berărie  
**La IONEL incurcă lume**  
Bucătărie Națională. — Gratar special  
— la prânz și seara —  
**Florbă de Birtă — Tuslana**  
Zilnic paste proaspăt  
Bere specială — Vinuri indigene și străine—Orchestra specială

Brubrica vizitatorilor

**Carmen-Sylva**

**Hotel „Popovici”**: Hellene Howlett  
Alexandrina Polatschek, Coca Bruno, Elisabeta Tischler, Lia Slătineanu, I. Simionescu, Eissa Simionescu, Carola Fleming, Elena Protopopescu, S. Samft, Paul Sibilte, M. Sturza, Tița Petrescu, Fița Petrescu, Zoe Lecca, I. Ursin și Elena E. Ene din București; Teodor Henrog Budapest, Eugenia Mărza și B. Dimitriu din Roman, Ester Rotner Bălți, Lilica Palade Bârlad.

**Vila „Virginia Nanci”**: Maria Dind N. Florescu, I. D. Necșulescu București, cpt. R. Brătianu, N. D. Curelariu Rădăuți.

**Vila „Victoria” Zografi**: Irina Grigoriu, Viorica Evianu, Maria Teodorescu, și Elisa D. Grigoriu București, Etra Drașman din Chișinău.

**Vila „Magda”**: Anton Tătucu, Sofia Kauffman București, Veta C. S. Spătaru Bălcești.

**Vila „Beatrice”**: Diaconu Craiova, Florentine Cerchez, Bacău; Victoria Tabacu Prahova, Locot M. Tacu Cernăuți, Elena M. Dan București.

**Vila „Clara”**: Maria Mușat, Dimitriu Onciul din București, Florea Pârvanescu Turnu Măgurele, Gh. Genescu Teleorman.

**Hotel Băi**: Ecaterina Georgescu, M. Ștefănescu, Victor Agnini, Locot. Al. Atanasescu, E. Mihăiescu, Eugenia Aboza, C. Filipescu, Ecaterina Peretz Margareta Georgescu, Maria Bontoș și Adela Cratcher din București, N. Negoiță Iași, Kaik Cabetian Silistra.

**Vila „Anunciata”**: Fani Rintzeler Cernăuți, Zoe Iosipescu București, Focșaner și Elena Stănescu Focșani.

**AUREL TEPOSU & ȘT. NAPARU**

Depozitul Central de:  
Ziare, Reviste, Romane, Cărți literare române și străine  
**Librărie și Papetărie**  
Mare asortiment de C. P. ilustrate figuri și vederi  
Constanța, Str. Carol. — Sucursale in Stațiunile balneare, Carmen-Sylva Techirghiol și Eforie.

VIZITATI

Băile Calde **MODERNE** cu Vila  
- **CRISTINA** -

In centrul stațiunii Techirghiol Băi  
Confort ultra modern. Parc în curte  
Apă — Lumină Proprie

Vizitați Renumitul Restaurant

**„La Anagnosti”**

Antreprenori: Nicolae și Koza Ionescu  
Vis-a-vis de Stațiunea Muncii (Clement Popescu) in stațiunea Techirghiol-Băi  
Bucătărie Națională și Orientală  
Grătar Renumit-Pesoărie Proaspătă  
Măncările fiind preparate chiar de către  
D-na antreprenoare, se mănâncă  
Ca la mama acasă

— Curățenie exemplară —  
Diferite vinuri speciale aduse direct dela sursă. Tot felul de Ape Minerale.  
Se servește delicioasa **BERE AZUGA**  
**Orchestra clasică** sub conducerea maestrului **MOLDOVEANU**

**Vila VORNICU**

In stațiunea Techirghiol-Băi  
Camere mobilate cu confort nou se închiriază: cu 2 paturi dela 3000 lei, iar cu un pat dela 1.800 lei

**Cofetăria MODESTA**

In stațiunea balneară Techirghiol-Băi  
Se prepară tot felul de  
**Prăjituri și Inghețate**  
**Bucătărie Vegetariană**  
— Prețurile foarte populare —

**Magazinul La Harem**

7 Strada Carol No. 7

Expoziție permanentă de covoare persiene originale. — Diferite articole orientale. — Se fac pliseuri la rochii de — damă cu mașină specială —  
— Prețul de concurență 50 lei metru  
N. B. Publicul este rugat a vizita  
— Expoziția —

**MOVILĂ-TECHIRGHIOI**  
Carmen-Sylva  
**Pensiunea Plajei**

Restaurant a-la carte  
Prețul camerelor cu 2 paturi  
cu începere de la 1 IULIE a. c.  
Lei : 6000, 8000 și 10000 lunar

**Marele Hotel**  
**C. POPOVICI**

In Stațiunea Carmen-Sylva  
Cel mai confortabil — Apă curentă în toate camerele — Băi la toate etajele  
Poziție unică — Parc splendid — In absoluta apropiere a mării.

LA CARMEN-SYLVA VIZITAȚI  
NOUA VILĂ

**ALEXI**

Pe șoseaua principală vis-a-vis de BĂILE CALDE  
Camerele mobilate cu tot confortul Nou și Modern. — Prețurile modeste  
La Parterul Vilei ALEXI  
Se află instalată renumita PLĂCINTĂRIE ALEXI MIȚRU  
Unde se servește cea mai delicioasă plăcintă cu CARNE, BRÂNZA și MERE  
Dejunuri Naționale — Brânzeturi — Iaurt

**Vila MAGDA**

Situată în centru stațiunii  
CARMEN-SYLVA

Se închiriază prăvălii și camere mobilate  
cu prețuri avantajoase

**CARMEN-SYLVA**  
VILELE

**Dr. V. Apostolescu**  
in cea mai centrală poziție la mare.  
Confort ultra modern. Camere cu apă curentă, parchet, lumină electrică, closet, tout-à l'égout, mobilate luxos.  
Apartamente a 2 camere, bucatărie, sufragerie, ect. cu 20-25 mii lei lunar.  
Camere cu 2 paturi de la 7000 lei în sus. Apă excelentă de băut.

DELA BRÂNZĂRIA **ELVEȚIANĂ**

Situată în centru stațiunii balneare  
CARMEN SYLVA  
Vă puteți procura zilnic :  
UNT, SMÂNTÂNĂ, BRÂNZA  
CAȘCAVAL și OUA PROASPETE  
Mezeluri și fructe  
Sucursala Brânzării Elvețiană din C-ta

Vizitați **Cazinoul** din Carmen-Sylva  
Sub conducerea d. N. Buia  
Restaurant **„COASTA DE AZUR“**  
Braserie  
Orchestra Vineză—Jazz-Band  
Parchet pentru dans

**Mersul Trenurilor**

No.	Tren	Ora Plec.	Plecarea la	Ora Sos.
100	Acc.	5—	Buzău	950.
907	Pers.	512	Medgidia	609
904	"	6—	București	1301
96	Acc.	725	"	1140
98	"	1255	Buzău	1830
902	Pers.	14—	București	2090
94	Acc.	1845	București	2300
9104	Mixt	1855	Fetești	2330
906	Pers.	2320	București	605

No.	Tren	Ora Plec.	Sosire de la	Ora Sos.
908	Pers.	017	Medgidia	110
905	"	020	București	705
9103	Mixt	130	Fetești	10—
901	Pers.	035	București	1345
93	Acc.	720	"	1230
97	"	1240	Buzău	1805
903	Pers.	1315	București	1930
99	Acc.	17—	Buzău	2215
95	Pers.	19—	București	2315

Constanța-Mamaia		Mamaia-Constanța	
Plecare	Sosire	Plecare	Sosire
7—	730	8—	831
8—	831	9—	931
9—	931	1005	1036
1007	1038	11—	1131
11—*	1131	1205*	1235
1505	1535	16—	1631
16—*	1631	17—*	1731
17—	1731	19—*	1831
18—*	1831	1930	2036
2005*	2036	2330*	24—

Constanța Carmen-Sylva

Plecare din Constanța	Sosire la Carmen-S.	Plecare din Carmen-S.	Sosiri la Constanța
730	830	6—	650
812*	858	9—	953
1030	1120	1020*	1111
1230	1337	1120	1245
1420	1510	1240	1331
1532*	1618	1415*	1503
1830	1920	1525	1613
1935	2045	1705	1755
2105*	2151	1948*	2038
2343	032	2058	2146
		2152	2242

\*) Circulă numai Duminicile și Sărbătorile legale

**BIRoul DE VOIAJ**

**„WAGONS-LITS“**

— CONSTANȚA —

Agace la cunoștința generală că, începând de la 6 Iunie a. c. a pus la dispoziție onor. public și pentru vizitatori, un număr de 7 automobile noi, de prim rang, care pot fi angajate spre a face curse în orice direcție și pe orice distanță. Prețurile curselor sunt conform tarifului municipiului. D-nii amatori se pot adresa la biroul agenției **Wagons-Lits**, Piața Independenței, de la orele 7 dim. până la orele 9 seara. — TELEFON: 69 | 1

In centrul Stațiunii Balneare  
Carmen-Sylva, **VIZITAȚI**  
**Vila VIRGINIA NANCI**  
la 10 minute de Băile Calde și  
plaja de Mare

40 camere cu tot confortul modern. Prețurile camerelor: Cu 2 paturi de la 4000 lei, iar cu un pat de la 3500 lei. La camerele cu două paturi se poate da și dormește.

Restaurantul **Nanei** servește dejun și dîneu a-la carte

**Bucătărie Internațională**

N. B. La cerere se dă acces la bucatărie în curtea vilei.

MOVILĂ-TECHIRGHIOI  
Carmen-Sylva

**Hotel C. TAMARA**

Prețul camerelor cu două paturi  
Lei 5000, 7000 și 8000 lunar  
cu începere de la 1 Iulie a. c.

**RESTAURANT**

Masa 200 lei pe zi de persoană,  
fără a fi obligatorie

**Vila CLARA**

Sub administrația d. D. Angelescu

40 camere cu apă curentă în fiecare cameră. Garaj pentru automobile. Se închiriază și bucătării pentru menaj, Vila situată în apropiere de Mare și Plajă. Camerele elegant mobilate se închiriază: de la 3500 lei cu un pat și 6000, 7000 și 8000 cu două paturi.

**Consumați apa mineralizată**  
**NORA**

**VIZITAȚI**  
**Vila Carmen-Sylva**

Proprietatea Frații Cristu

Situată în centru stațiunii balneare  
Carmen-Sylva

Vis-a-vis de Băile Calde și Parc  
5 minute până la **Plaja Mării**

— **Prețuri Modeste** —

Camerele mobilate cu  
tot confortul modern

LA CARMEN-SYLVA

De închiriat în timpul sezonului  
1 Iulie—15 Septembrie a. c.

**Vilele Puiu, Victoria și Mircea**

Amenajate cu tot confortul modern  
Camere de la 6000 lei lunar. La fiecare apartament bucatărie și veselă, care se cuprinde în prețul chiriei

COAFOR **COCIU** COAFOR  
La parterul Vilei Carmen-Sylva Fr. Cristu  
**Instalație specială pentru**  
**Ondulat-Samponat-Maniquere**  
**Ondulație pe apă**